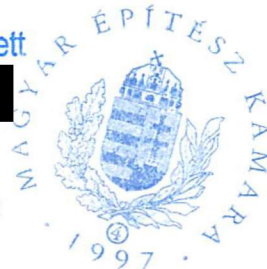




MAGYAR ÉPÍTÉSZ KAMARA
CHAMBER OF HUNGARIAN ARCHITECTS

Jogerőre emelkedett

Iktatószám: [REDACTED] 2022
Ügyintéző [REDACTED]



MÉK Etikai-fegyelmi Bizottság

Tárgy: [REDACTED] etikai ügye

Ügyszám [REDACTED] 2022

A Magyar Építész Kamara

Etikai-fegyelmi Bizottság

[REDACTED] sz. határozata

[REDACTED] építészmérnök [REDACTED], kamarai
tagszáma: [REDACTED] panaszos által,

[REDACTED] ügyvéd, [REDACTED]
[REDACTED] által képviselt [REDACTED] építészmérnök [REDACTED]
[REDACTED] kamarai tagszáma: [REDACTED] eljárás alá vont személy ellen,

a [REDACTED] (Hrsz.: [REDACTED] alatti [REDACTED]
áttervezésével kapcsolatos szerzői jogokkal kapcsolatos etikai szabályok ügyében tett
etikai panaszok tárgyában, [REDACTED] eljárás alá vont személy fellebbezése
okán.

A [REDACTED] Építész Kamara Fegyelmi Tanácsának [REDACTED] számú, [REDACTED]
án kelt határozatával szemben [REDACTED] eljárás alá vont személy fellebbezése
alapján lefolytatott, másodfokú etikai-fegyelmi eljárásban a Magyar Építész Kamara Etikai-
fegyelmi Bizottsága az alábbi határozatot hozta:

A [REDACTED] Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság Fegyelmi tanácsának [REDACTED]
[REDACTED] számú első fokú határozatát megváltoztatja és az eljárás alá vont
személlyel szemben az eljárást megszünteti.

Kötelezi a panaszost, fizessen meg a [REDACTED] Építész Kamara részére 30 napon
belül, 25.000, - Ft összegű első fokú eljárási költséget.

Kötelezi a panaszost, fizessen meg 30 napon belül a Magyar Építész Kamara részére
50.000, - Ft összegű másodfokú eljárási költséget, a MÉK 10200892-31416047-
00000000 számú bankszámlára történő átutalással.

A fenti, másodfokú határozattal szemben az eljárás alá vont személy és a panaszos, a
másodfokú határozat közlésétől számított 30 napon belül keresetlevelet nyújthat be az első
fokú etikai-fegyelmi határozatot hozó [REDACTED] Építész Kamaránál a Fővárosi
Törvényszékhez címezve, a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény
irányadó szabályai szerint. Jogi képviselő nélkül eljáró fél a keresetlevelet a jogszabályban
meghatározott nyomtatványon is előterjesztheti.

A Magyar Építész Kamara Etikai - fegyelmi Bizottságának fenti határozata közlésével
jogerős és végrehajtható, a keresetlevél benyújtásának nincs halasztó hatálya, azonban
kérhető annak részleges, vagy teljes halasztó hatályának elrendelése bíróság által.

A másodfokon eljáró etikai-fegyelmi bizottság, a jelen határozatot a MÉK Alapszabálya szerint hozza nyilvánosságra.

INDOKOLÁS

(lakcím:), kamarai tagszáma: a napján kelt és a Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében a kamarai titkárságra napján érkezett **etikai panaszbejelentést tett** okleveles építészmérnök (lakcím:) kamarai száma: **ellen többféle etikai vétség elkövetése miatt.**

(lakcím:), kamarai tagszáma: a napján kelt és a Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében a kamarai titkárságra szintén napján érkezett **etikai panaszbejelentést tett** okleveles építészmérnök **ellen többféle etikai vétség elkövetése miatt.**

A két panaszt a BÉK EFB elnöke a illetve a) számú végzésével befogadta

(kamarai száma:) első alkalommal beérkezett panasz (kamarai tagszáma:) **okleveles építészmérnök** ellen – annak hiányos volta miatt – nem került befogadásra. A panaszt kiegészítve, -én kelt és a Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében megismételte, melyet a kamarai titkársága napján érkezett. A kiegészített panaszt a EFB elnöke a) számú végzésével befogadta.

panaszos, a belső átalakításával kapcsolatos **etikai panaszában** kamarai tag, eljárás alá vont személlyel szemben **az alábbi etikai vétségek elkövetését sérelmezte:**

eljárás alá vont személy úgy készítette el a belsőépítészeti átalakításának örökségvédelmi bejelentési tervdokumentációját, hogy őt – mint eredeti tervezőt – előzetesen nem kereste meg, hozzájárulását nem kérte. Panaszának „lényegét” a MÉK EFSZ „I. rész Általános rendelkezések, A szabályzat célja b) és c) pontja; II. rész Etikai Kódex 4.§ (1); Etikus viselkedés megrendelővel való kapcsolatban 6.§ (3); Etikus viselkedés kamarai tagtársakkal való kapcsolatban 14.§ (1), 15.§ (1), 16.§ (1), (2), (3), (4), (5)” megjelölésével nevesítette.

Első fokú eljárás

a Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság elnöke, panaszát a , panaszát a panaszát a) számú végzésével befogadta és az eljárást elindította. Egyúttal kijelölte a BÉK Etikai-Fegyelmi Bizottság Fegyelmi tanács (továbbiakban: első fokú fegyelmi tanács) elnökének építészt, tagjainak és építészeket. Felek a fegyelmi tanács tagjaival és elnökével szemben határidőn belül összeférhetetlenségi, vagy elfogultsági kifogást nem emeltek.

Az első fokú fegyelmi tanács ezt követően [REDACTED] -én meghallgatást tartott, melyen minden érdekelt fél megjelent.

Az első fokú fegyelmi tanácsa fegyelmi tárgyaláson megtárgyalta az ügyet, és a [REDACTED] Etikai-Fegyelmi Bizottság [REDACTED] -án meghozta a [REDACTED] számú első fokú határozatát [REDACTED] eljárás alá vont személlyel szemben.

A [REDACTED] számú határozat szerint, [REDACTED] eljárás alá vont személy egyrendben, szándékosan megsértette a Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Szabályzat II. rész 4. § (1) bekezdését és 5. § (1) bekezdését, ezért kamarai tagságát hat hónapra felfüggesztette, kötelezte 25.000,-Ft első fokú eljárási költség megfizetésére.

[REDACTED] – [REDACTED] ügyvédje útján – [REDACTED] napján fellebbezést nyújtott be az első fokú határozat ellen, melyben kérte a határozat „megsemmisítését, és [REDACTED] panaszának elutasítását”.

Fellebbezésében előadta, hogy:

„az elsőfokon megállapított tényállás jogszerűtlen és iratellenes, az elsőfokú fegyelmi tanács a tényállást nem kellően derítette fel, tényből tényre helytelenül következtetett, illetőleg a vonatkozó jogszabályt tévesen értelmezte és alkalmazta, ezáltal megalapozatlan döntést hozott”.

- [REDACTED] nem látott el belsőépítészeti tervezési feladatokat, csak örökségvédelmi szakértésre és hatósági kapcsolattartásra szolt a megbízási szerződése, így jogosulatlan tervezést nem végzett;
- Csak örökségvédelmi bejelentéshez kötött beavatkozás történt, ami nem érint örökségvédelmi elemet, mobilak és roncsolásmentesen elbonthatók;
- Csak építészeti, gépészeti, és elektromos terveket tartalmazott az örökségvédelmi bejelentési tervdokumentáció, belsőépítészeti terveket nem;
- Mivel a műemléki terekhez fűződő szerzői jog [REDACTED] és [REDACTED] [REDACTED] illeti, ezért semmilyen módon nem kapcsolódik az eljárás alá vont személy tevékenysége [REDACTED] szerzői jogaihoz, így ő panasszal egyáltalán nem élhetett volna;
- A belső design megváltoztatása a tulajdonos joga, és legfeljebb a korábbi belsőépítész [REDACTED] szerzői jogait érinthetik;
- Az eljárás alá vont személy É1-es vezető építésztervezői jogosultsággal és műemléki szakmérnökként jogosult volt az örökségvédelmi szaktanácsadásra, és a bejelentési tervdokumentáció összeállítására;
- Még sohasem volt etikai panasz ellene;
- A szándékosságot, vagy rosszhiszeműséget nem ismeri el, így a minősített fegyelmi vétséget is túlzónak tartja.

Fellebbezésének alátámasztására mellékelte a megbízójának nyilatkozatát, miszerint az [REDACTED] -nek nem volt feladata a belsőépítész tervezése. Mellékelte továbbá [REDACTED] Kormányhivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Főosztály osztályvezetőjének – [REDACTED] - írásos tájékoztatóját, melyben tájékoztatást adott arról, hogy a [REDACTED] által jegyzett tervek [REDACTED] számon kiadott módosított építési engedély nem vonatkozott a műemléki helyreállítás tereire, azokat kifejezetten kizárta a határozat szövege az engedély érvényességének köréből, valamint

nyilatkozta azt is, hogy a [REDACTED] számú hatósági bizonyítvánnyal vette tudomásul a [REDACTED] épület egyes földszinti helyiségeit érintő belső átalakítási munkák bejelentését. Tájékoztatást adott arról, hogy az örökségvédelmi bejelentési tervdokumentáció építészeti-, tartószerkezeti- és elektromos szakági terveket tartalmaz.

A panaszos nem nyújtott be fellebbezést a [REDACTED] számú elsőfokú határozat ellen.

Másodfokú eljárás

A Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának elnöke - miután megállapította, hogy eljárás alá vont személyek fellebbezése szabályosnak tekinthető, [REDACTED] számú [REDACTED] én kelt végzésével elindította a másodfokú etikai-fegyelmi eljárást.

A fegyelmi tanács tagjai: [REDACTED] bizottsági tag, a tanács elnöke
[REDACTED] bizottsági tag,
[REDACTED] bizottsági tag.

A Fegyelmi tanács tagjaival szemben határidőben, egyik fél sem emelt kifogást.

A másodfokú fegyelmi tanácsnak vizsgálnia kellett, hogy az első fokú határozatot az első fokú fegyelmi tanács az első fokú eljárás lényeges szabályainak betartásával hozta-e meg. Valamint vizsgálnia kellett, hogy az első fokú eljárásban a tényállás megfelelő mélységben felderítésre került-e, nem hiányos-e, a meghozott első fokú határozat nem ellentétes-e az iratok tartalmával, ill. nem tartalmaz-e helytelen ténybeli következtetéseket.

A másodfokú Fegyelmi tanács a rendelkezésére álló iratanyagok és dokumentumok, valamint a meghallgatáson elhangzottak alapján a **tényállást az alábbiak szerint foglalja össze** és pontosítja:

- [REDACTED] Tervezési szerződést kötött az [REDACTED] [REDACTED] – melynek igazgatója ekkor [REDACTED] volt – a [REDACTED] [REDACTED] felújításának megtervezésére. Tervezők: [REDACTED] [REDACTED] tervező a [REDACTED] építész volt.
- [REDACTED] Építési engedély született a fenti munkára.
- [REDACTED] Az első módosított építési engedély dátuma, melyet még több módosítás követett.
- [REDACTED] A tulajdonosok szerződést bontottak a [REDACTED] helyette a [REDACTED] [REDACTED]-vel, [REDACTED] építésszel szerződtek a további tervezési, és felelős műszaki vezetői munkákra. [REDACTED] felelős tervezőként összefogta és összehangolta az egyes szakágak tervezők munkáját. A műemléki terek építészeti, belsőépítészeti tervezése ekkor már javarészt megvolt, mely tervezési munkákat az [REDACTED] munkatársai – [REDACTED] és [REDACTED] [REDACTED] végeztek el külön tervezési szerződés alapján.

Módosított építési engedély született, mely nem vonatkozott a műemléki helyreállítás kiemelt területeire (kávéház, előcsarnok, vesztibül, lépcsőház, homlokzat). A határozatban tervezőként a [REDACTED] és az [REDACTED] is fel volt tüntetve. A határozat indoklásában ez olvasható: „a [REDACTED] által készített tervdokumentáció a műemléki felújítás részleteit nem kezeli kellő körültekintéssel..., ezért az engedély érvényességének köréből kizártam a kiemelt műemléki területeket érintően valamennyi változtatást”.

Használatbavételi engedélyt kapott a létesítmény (4 lépcsőben).

Örökségvédelmi dokumentációt nyújtott be [REDACTED] amelyen nem tüntette fel az eredeti tervezők nevét [REDACTED] és nem is kérte előzetes hozzájárulásukat. Az örökségvédelmi bejelentési terv a homlokzat letisztítására, restaurálására, a díszvilágítás rekonstrukciójára vonatkozott.

az [REDACTED] ajánlatot adott a [REDACTED]-nek a belsőépítészeti arculatváltáshoz szükséges örökségvédelmi tanácsadásra, engedélyezési és tendertervek, valamint kiírások készítésére.

Szerződést kötött a [REDACTED], mint megrendelő az [REDACTED] vel [REDACTED] cégével) építéstörténeti tudományos dokumentáció és értékleltár elkészítésére, valamint az építési engedélyezési terveinek elkészítésére, engedélyeztetésére, a lobby, az ajándékbolt, az edzőterem és a recepció felújítására. A belsőépítészeti tervezés nem volt tárgya a szerződésnek, csak a kapcsolódó örökségvédelmi tanácsadás.

[REDACTED] tervezési ajánlatot adott a [REDACTED] részére a homlokzati felújítás és a díszvilágítás rekonstrukciójának újbóli megtervezésére, melyet - annak túlzó tervezési díja miatt - nem fogadtak el a tulajdonosok.

[REDACTED] megküldte véleményezésre a belsőépítészeti átalakításokra vonatkozó terveit [REDACTED] és [REDACTED] építésznek. [REDACTED] telefonon vonta kérdőre [REDACTED] és az örökségvédelmi engedélyező hatóság osztályvezetőjét, [REDACTED] akik – tekintettel a karácsonyi időszakra – [REDACTED] ígérték egyeztetést. Az egyeztetés elmaradt.

[REDACTED] írásban hívta fel a tulajdonosok figyelmét saját szerzői jogainak a magyar törvények általi védelmére.

[REDACTED] levélben a [REDACTED] Törvényszékhez fordult, azonnali jogvédelmet kért, és a [REDACTED] Építésügyi és Örökségvédelmi Főosztály által kiadott [REDACTED] Hatósági bizonyítvány és Örökségvédelmi bejelentés tudomásulvételének azonnali felfüggesztését kérte.

[REDACTED] panaszt nyújtott be a [REDACTED] Etikai-fegyelmi Bizottságához [REDACTED] építész ellen, mely panaszt a bizottság elnöke – annak hiányos volta miatt - elutasított.

Megjelent a [REDACTED] hírportál felületén a [REDACTED] belsőépítészeti arculatváltásáról szóló cikk, melyben [REDACTED] elmarasztalóan nyilatkozott az átalakítás terveiről, és a szerzők engedélye nélkül publikálta azt. A cikket átvette közlésre a [REDACTED] is.

[REDACTED] panaszt nyújtott be [REDACTED] építész ellen.

[REDACTED] panaszt nyújtott be [REDACTED] építész ellen.

██████████ építész ismételten benyújtotta – költségvállalói nyilatkozattal kiegészített - panaszát ██████████ építész ellen, mely befogadásra került.

A másodfokú Fegyelmi tanács, a rendelkezésére álló iratok, dokumentumok és határozat áttanulmányozását követően - miután megállapította, hogy az első fokú bizottság az első fokú eljárás lényeges szabályainak betartásával hozta meg az első fokú határozatokat – szükségesnek tartotta a panaszosok és az eljárás alá vont személyek személyes meghallgatását.

██████████ napján ██████████ órára a másodfokú Fegyelmi tanács elnöke ██████████ számú végzésében meghallgatást rendelt el. Ugyanakkor a Fegyelmi tanács elnöke ██████████) számú végzéssel – tekintettel a nyári ügyviteli szünetre – az eljárás szüneteltetését rendelte el.

██████████-án érkezett egy nyilatkozat, mely szerint „jószándéka kifejezésül”, a honlapján, a ██████████ műemléki rekonstrukcióját érintően a ██████████ ismertetésekor, mind a magyar, mind az angol szövegrészben, a stáblistában, a szerzők felsorolásában, műemléki tervezőként ██████████-tól számítottan feltüntette, azt az internetre feltöltötte.

██████████-én ██████████ ismét, egy képeket tartalmazó beadvány érkezett, melyek a recepció eredeti és az átépítést követő állapotot mutatják. A beadvány, a ██████████-án érkezett nyilatkozattal együtt, a ██████████ számú végzéssel megküldésre került az ellenérdekű feleknek.

██████████-én a meghallgatás megtörtént, a meghallgatáson minden érdekelt fél, valamint ██████████ jogi képviselője is megjelentek. A meghallgatásról hangfelvétel és arról jegyzőkönyv készült, mely a felek részére írásban postai úton megküldésre került.

██████████ beadvány érkezett postai úton ██████████ melynek mellékleteként elküldte a ██████████-ból ██████████ építész által számára elektronikus úton megküldött, kiegészített nyilatkozatát.

██████████-én beadvány érkezett elektronikus úton ██████████ melynek mellékleteként megküldte az ██████████ által ██████████ megkötött szerződését (annak 1.sz. mellékletét nem), és ██████████, a ██████████ ügyvezető igazgatójának eredetiben aláírt, majd beszkenelt nyilatkozatát, valamint az ██████████ belsőépítész által jegyzett belsőépítészeti terveket.

██████████-██████████ személyesen hozta be a MÉK-be ██████████ eredeti nyilatkozatát.

A Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság Fegyelmi tanácsa, az események láncolatának feltárása után ██████████-án tartott fegyelmi tárgyalásán az ügyet megtárgyalta. Az eljárás alá vont személy fellebbezése, az első fokú eljárás iratanyaga, a meghallgatáson benyújtott dokumentumok, valamint ██████████ panaszos, és ██████████ eljárás alá vont személy nyilatkozatai és a meghallgatáson ██████████ panaszos által előadottak alapján arra a meggyőződésre jutott, hogy ██████████ eljárás alá vont személy fellebbezése megalapozott, az alább részletezettek szerint.

A megállapított tényállás szerint, az ██████████, ██████████-i keltezéssel ██████████ kötött szerződést ██████████ megrendelővel. A

tervezési szerződés részét képező 1. sz. mellékletet (tervezés koncepciója és annak tartalma) az eljárás alá vont személy a másodfokú fegyelmi tanács felhívása (rögzítve: [REDACTED] -én tartott másodfokú meghallgatás jegyzőkönyvének 5. oldal 17. pontjában) ellenére nem csatolta, csupán annak törzsszövegét.

A fenti szerződés „2. –A Szerződés célja” elnevezésű pontja sorolja fel, hogy a megrendelő az alábbi építészeti-tervezési feladatokat rendelte meg:

ÉPÍTÉSI ENGEDÉLY

- Épülettörténeti dokumentáció és értékleltár elkészítése a [REDACTED] valamint a [REDACTED] Kormányrendelet 43.§ és a 10. melléklet szerint (7 hét).
- A [REDACTED] tervezett felújítása (a lépcső és a szobor elhelyezésével). A tervrajzok a [REDACTED] Kormányrendelet alapján kerülnek benyújtásra (5 hét).
- Az [REDACTED] tervezett felújítása. A tervrajzok a [REDACTED] Kormányrendelet alapján kerülnek benyújtásra (5 hét).
- Helyi tanácsadás építész tervezők részére. Egyeztetés az építész team-mel.
- Az építési engedély dokumentációjának elkészítése.
- Az engedélyeztetés a helyi hatóságok közreműködésével.

[REDACTED] projekt

- Építési tervdokumentáció és tenderek
- Építési engedély dokumentációja
- [REDACTED] projekt a szükséges telepítésekhez (fűtő- és hűtőrendszer nélkül)
- A szabályozásoknak megfelelő dokumentumok (tűzvédelmi előírások, telepítések, stb.) elkészítése
- A [REDACTED] és tervrajzok fordítása magyar nyelvre
- Technikai és adminisztratív segítség az előkészítési és építési szakasz során

A [REDACTED] dátumú „[REDACTED] Belsőépítészet átalakítása” elnevezésű örökségvédelmi bejelentési dokumentáció” tervpecsétjében az „Építészet” rovatban [REDACTED] [REDACTED] okl. építésszámőr, került felelős tervezőként feltüntetésre, illetve alatta különböző szakági tervezők. Megjegyezni szükséges, hogy az [REDACTED] ebben az időpontban nem rendelkezett építész kamara által nyilvántartott tervezési jogosultsággal, de erre irányuló panasz hiányában ebben a körben nem járt el a Fegyelmi tanács. [REDACTED] a fenti gazdasági társaság üzletrész tulajdonosa volt a tervezési szerződés aláírásának időpontjában a cégnyilvántartás adatai szerint.

Az etikai-fegyelmi eljárás során, nem volt vitatott a panaszos azon tényállítása, miszerint [REDACTED], illetve [REDACTED]. évtől „átvette” a [REDACTED] műemléki rekonstrukciójának felelős- és generáltervezői feladatait (korábban: [REDACTED] a [REDACTED] - [REDACTED] építésszámőr végezte), ennek során különböző, [REDACTED] által felelős tervezőként, illetve generáltervezőként aláírt tervdokumentációk alapján, valamint [REDACTED] [REDACTED] alkalmazottai) által készített tervdokumentációk alapján került kivitelezésre az épület rekonstrukciója, amely [REDACTED] -én (jogerőre emelkedés: [REDACTED]) használatbavételi engedélyt kapott.

Panaszos [redacted] ben „homlokzati felújítási tervet” készített.

[redacted] panaszának mellékleteként csatolásra kerültek a tényállításának alátámasztására szánt különböző hatósági határozatok, illetőleg az épület belső homlokzatán elhelyezett márvány tábla, mely tartalmazza, hogy a

„[redacted] helyreállította a

[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

tervei alapján”.

Ugyanakkor, a másodfokú Fegyelmi tanács megítélése szerint, [redacted] nem tudta bizonyítani azt, hogy a [redacted] évek között, általa generál- vagy felelős tervezőként aláírt különböző rekonstrukciós- és egyéb tervek, tervdokumentációk alapján (azzal, hogy azokat felelős tervezőként aláírta) ő a [redacted] épületének „szerzőjévé” vált, de azt sem, hogy akár „közös mű”, esetleg „kapcsolt mű” jött volna létre az eredeti tervezővel, így nem tartotta bizonyítottnak a MÉK EFSZ II. rész 15.§ (1) bekezdésének megsértését.

A másodfokú Fegyelmi tanács szerzői jogi kérdésekben nem dönthet, így a fentiek megállapítására sem jogosult. A MÉK EFSZ II. rész 4.§ (1) bekezdésének, 15.§ (1) bekezdésének, majd ebből következően a 16.§ (1)-(4) bekezdéseinek esetleges megsértését a másodfokú Fegyelmi tanács abban az esetben tudja megállapítani, ha bizonyított (jogerős bírósági ítélettel, SzjSzt. szakvéleménnyel, esetleg szerződéssel stb.), hogy [redacted] panaszos, az általa készített rekonstrukciós- vagy egyéb tervdokumentáció alapján, ő a palota épület „szerzőjévé” vált, ugyanis ez az előfeltétele annak, hogy a MÉK EFSZ II. rész 16.§ (1)-(4) bekezdéseinek megsértése (tervezési szerződés megkötése előtt nem kereste meg az eredeti tervezőt és nem kötöttek megállapodást) számon kérhetővé váljanak az eljárás alá vont személyen.

A panaszban hivatkozott „[redacted] saroktelket is beleértve) elkészült új épületegyüttes” tekintetében sem bizonyított kétséget kizáróan a panaszos kizárólagos szerzősége, de az sem, hogy az eljárás alá vont személy ebben az épületegyüttesben bármit áttervezett volna.

MÉK EFSZ III. rész 2.6.8. pontja szerint, a bizonyítási kötelezettség a fegyelmi tárgyalás során mindig azt a félt terheli, akinek a tény bizonyítása az érdekében áll.

A másodfokú etikai-fegyelmi eljárásban rendelkezésre bocsátott, [redacted] dátumú [redacted] [redacted] átalakítása” elnevezésű örökségvédelmi bejelentési

dokumentációból” származó tervlapokból az volt megállapítható, hogy az eljárás alá vont személy által felelős tervezőként aláírt tervek nem érintették, a panaszban hivatkozott [REDACTED] [REDACTED] saroktelket is beleértve) elkészült új épületegyüttest”.

A panaszban hivatkozott MÉK EFSZ II. rész 4.§ (1) bekezdését sem találta bizonyítottnak a másodfok Fegyelmi tanács a már fentiekben kifejtett indokolás alapján, így ebben a tekintetben is megszüntette az eljárást.

„A kamarai tag tudja és tudatosítsa, hogy az építészeti alkotások szerzői jogi védelem alatt állnak, védelmük egyéni- és közérdek, és ennek megfelelően járjon el.”

Az első fokú határozat a MÉK EFSZ 5.§ (1) bekezdésének egyrendbeli szándékos megsértése miatt is elmarasztalta az eljárás alá vont személyt, mivel álláspontja szerint nem volt tervezői jogosultsága belsőépítészeti tervezéshez. MÉK EFSZ 5.§ (1) bekezdése szerint:

„A kamarai tag csak olyan megrendelést, vagy megbízást vállalhat el és csak olyan szakmagyakorlási feladatot végezhet el, amelynek teljesítéséhez jogszabály által meghatározott és érvényes névjegyzéki jogosultsággal rendelkezik”.

A Fegyelmi tanács elfogadta bizonyítékul a [REDACTED] Kormányhivatala Építésügyi Főosztály osztályvezetőjének írásbeli tájékoztatását arról, hogy belsőépítészeti tervek nem tartalmazott a [REDACTED] által felelős tervezőként jegyzett, és tudomásulvételre benyújtott örökségvédelmi bejelentési tervdokumentáció. A tájékoztatás szerint:

„A tervezett átalakítási munka tartalma szerint egyes burkolatok, szerelt válaszfalak, új szerelt mobil lépcső, világítástechnika, valamint egyes installációs elemek átalakítására vonatkozik. A dokumentáció építészeti, tartószerkezeti, gépészeti és elektromos szakági tervek tartalmazott.”

A [REDACTED] számú hatósági bizonyítvánnyal tudomásul vett tervdokumentáció készítői: [REDACTED] generál tervező, [REDACTED] tartószerkezeti tervező, [REDACTED] elektromos tervező, [REDACTED] épületgépészet”

Ezt támasztja alá a megrendelő [REDACTED]-án kelt – és a fellebbezés mellékleteként a Fegyelmi tanácshoz eljuttatott – a [REDACTED] két vezetőjének nyilatkozata, mely szerint a belsőépítészeti tervezést a spanyol [REDACTED] cég végezte, az [REDACTED] megbízásába nem tartozott belsőépítészeti tervezés, kizárólag örökségvédelmi szakértés és építési kiviteli (tender)tervek készítése.

A Fegyelmi tanácshoz benyújtott, [REDACTED]-én megkötött tervezési szerződésben is kizárólag örökségvédelmi szakértés és építési engedélyezési és kiviteli (tender)tervek készítése, valamint a külföldön készült tervek és tenderkiírások fordítása került meghatározásra.

A Fegyelmi tanácshoz benyújtott belsőépítész tervek fejlécén sem az [REDACTED] hanem a [REDACTED] cég neve szerepel készítőként. Ráadásul ezen tervek, ugyancsak a tervlapokon szereplő fejléc tanúsága szerint, már [REDACTED] elkészültek, tehát jóval az [REDACTED] tervezési szerződésének megkötése előtt.

[REDACTED] által – a panasz mellékleteként benyújtott – [REDACTED] felelős tervezőként jegyzett terveken [REDACTED] dátum szerepel, tehát jóval a tervezési

szerződéskötés után születtek. Az természetes, hogy ezen terveken - tájékoztatás jelleggel - feltüntették a belsőépítész által tervezett változtatásokat is (világítás, recepciós pultok, paravánok, tapéták, stb.), ez azonban nem minősül belsőépítészeti tervezésnek.

A Fegyelmi tanács figyelembe vette azt a tényt is, hogy a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet „II. Szakma Építészeti-műszaki tervezés” táblázatának 2 sor D oszlopa szerint, az építésztervező „A saját tervezésű építmény teljes körű belsőépítészeti tervezésére” is jogosult. Ha és amennyiben, az építészeti-műszaki tervezést [REDACTED] rendelte meg a megrendelő, akkor jogosult volt (lett volna) arra is, hogy a belsőépítészeti tervezést is elvégezze. Erre azonban az előzőek alapján nem került sor.

Fenti indokok alapján a MÉK EFSZ II.rész 5. § (1) bekezdés tekintetében is megszüntette az eljárást a másodfokú Fegyelmi tanács.

A panaszban hivatkozott MÉK EFSZ II.rész 6.§ (3) bekezdésének megsértését sem találta megalapozottnak a másodfokú Fegyelmi tanács, hiszen a [REDACTED] felelős tervező által jegyzett terv örökségvédelmi bejelentését tudomásul vette az örökségvédelmi hatóság, a panaszos nem tudott e szabályzati pont megsértésének alátámasztására bizonyítékot bemutatni. Ugyanakkor megjegyzi azt is a másodfokú Fegyelmi tanács, hogy ezt el sem bírálta az első fokú fegyelmi tanács, de fellebbezés sem érkezett ebben a tekintetben.

MÉK EFSZ II.rész 6.§ (3) bekezdés:

A kamarai tag a szerződéskötés során köteles a megrendelőjét minden olyan körülményről, tényről, műszaki adatról, vonatkozó jogszabályokról és előírásokról tájékoztatni, amelynek ismerete a szakmai jártasság okán elvárható, és a munka teljesítésére kihatással lehet. Feladata teljesítése során megrendelőjének minden jelentős intézkedésről nyújtson tájékoztatást.

A panaszban hivatkozott MÉK EFSZ II.rész 16.§ (5) bekezdésének megsértését sem találta megalapozottnak a másodfokú Fegyelmi tanács. Ugyanakkor megjegyzi azt is, hogy ezt el sem bírálta az első fokú fegyelmi tanács, de fellebbezés sem érkezett ebben a tekintetben.

„A kamarai tag, az általa készített terv felhasználásával megvalósult építmény átépítésére, átalakítására, bővítésére, korszerűsítésére, bontására vonatkozó jogos társadalmi-, megrendelői-, tulajdonosi igényt nem utasíthatja el. A megvalósult építmény átépítésére, a beavatkozó tervező által megvalósított áttervezés nem minősül etikai vétségnek, amennyiben a felhasználási szerződés aláírását az eredeti tervező anyagi okokból, vagy indokolatlan építészeti kifogásra hivatkozva tagadja meg. Az eredeti tervezőt terheli annak bizonyítása, hogy az általa hivatkozott építészeti kifogások kellően megalapozottak. Vita esetén az „indokolatlan építészeti kifogás” kérdésében a Magyar Építész Kamara Etikai-Fegyelmi Bizottságának véleménye az irányadó. Eredeti tervezőnek minősül, az építmény megvalósításának - és esetleges átépítésének - alapjául szolgáló építési engedélyezési terv, egyszerű bejelentéshez kötött építési tevékenység esetén a kivitelezési dokumentáció felelős tervezője.”

Fenti szabályzati pont megsértése erre irányuló panasz esetén a panaszos magatartásával összefüggésben merülhetett volna fel, nem az eljárás alá vont személy vonatkozásában, így ebben a vonatkozásban is megszüntette az eljárást a másodfokú Fegyelmi tanács.

Ehhez kötődően, a MÉK EFSZ II. rész 14. § (1) bekezdését sem találta megalapozottnak a másodfokú Fegyelmi tanács, miszerint „a kamarai tag védje és tartsa tiszteletben elődei és kollégái alkotásait, mint építészeti, műszaki, szakmai, kulturális értékeket”. Visszautal arra a másodfokú Fegyelmi tanács, hogy nem tudta bizonyítani a panaszos, hogy az általa készített rekonstrukcós-, vagy egyéb tervdokumentáció alapján, ő a palota épület „szerzőjévé” vált. Itt is megjegyzi a másodfokú Fegyelmi tanács, hogy ezt a panaszt sem bírálta el az első fokú fegyelmi tanács, de fellebbezés sem érkezett ebben a tekintetben.

Megjegyzí a másodfokú Fegyelmi tanács, hogy az eljárás alá vont személy sem a [REDACTED] [REDACTED] i tervezési szerződés megkötése, sem a [REDACTED] dátumú [REDACTED] *Belsőépítészeti átalakítása” elnevezésű örökségvédelmi bejelentési dokumentáció”* felelős építész tervezőként történő aláírását megelőzően nem kereste meg a [REDACTED] [REDACTED] dátumú tervdokumentációt aláíró [REDACTED] építészeket. [REDACTED] panaszos által előterjesztett panaszt azonban nem lehetett kiterjesztő módon értékelni, így ebben a körben panasz hiányában nem lehetett határozatot hozni.

Nincs elzárva attól a panaszos, hogy amennyiben bizonyítani tudja (jogerős bírósági ítélettel, SzjSzt szakvéleménnyel, egyéb okirati bizonyítékkal), hogy ő a [REDACTED] [REDACTED] alatti ingatlanon található [REDACTED] épület (mint építészeti mű) szerzője részben, vagy egészben, akkor panaszt nyújtson be ismét az eljárás alá vont személlyel szemben, nyilván a 2 éves elévülési időre is figyelemmel. Ere irányuló panasz esetén, abban a tekintetben is le lehet folytatni a fegyelmi eljárást, hogy az eljárás alá vont személy sem a [REDACTED] i tervezési szerződés megkötése, sem a [REDACTED] dátumú [REDACTED] *Belsőépítészeti átalakítása” elnevezésű örökségvédelmi bejelentési dokumentáció”* felelős építész tervezőként történő aláírását megelőzően, nem kereste meg a [REDACTED] dátumú tervdokumentációt aláíró [REDACTED] építészeket.

Az első- és másodfokú fegyelmi eljárás költségviselésére a MÉK EFSZ III. rész 8.2.a.) és 8.3. c) pontja alapján, 50%-ban kötelezte a panaszost.

A MÉK EFSZ IV. e) pontja szerint a fegyelmi felelősséget az elkövetés idején hatályban lévő jogszabályok, kamarai szabályzatok és a [REDACTED] napjától hatályos EFSZ szerint kell elbírálni.

A MÉK EFSZ IV. f) pontja szerint a fegyelmi eljárást a panasz megtételének napján [REDACTED] [REDACTED] én érvényes, [REDACTED] napjától hatályos EFSZ eljárási szabályai szerint kell lefolytatni, illetve az etikai-fegyelmi bizottságnak a fegyelmi eljárás során eljárni.

Jelen határozat semmilyen polgári jogviszonyban nem foglal állást, polgári peres eljárás esetén bizonyítékként nem használható fel.

A másodfokú Etikai-fegyelmi Bizottság jelen ügyben eljáró fegyelmi tanácsa mindezek alapján egyhangúan a fentiek szerint határozott.

A másodfokú etikai-fegyelmi bizottság jelen ügyben eljáró fegyelmi tanácsa:

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

a fegyelmi tanács elnöke,
a fegyelmi tanács tagja.
a fegyelmi tanács tagja,

A Fegyelmi tanács tagjai a határozatban foglaltakról egyhangú szavazással döntöttek.

Budapest, 2022. [REDACTED]

[REDACTED]

MÉK EfB elnök



[REDACTED]

MÉK EfB Fegyelmi tanács elnök

Kapják:

- [REDACTED] eljárás alá vont személy [REDACTED] [REDACTED]
ügyvéd, [REDACTED]) útján.
- [REDACTED] építésmérnök panaszos [REDACTED]
- [REDACTED] Építész Kamara [REDACTED]
- Irattár